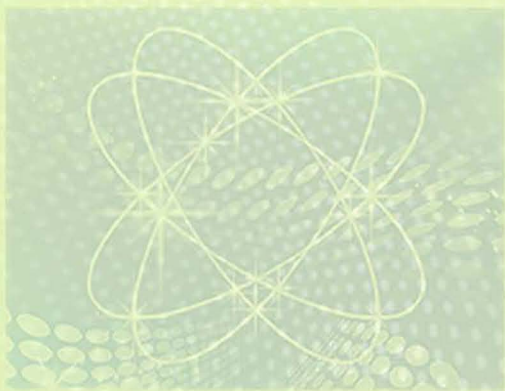


校园读书活动推荐阅读精品

王尔德童话(下)

(英)王尔德 著

郑少一 编



远方出版社

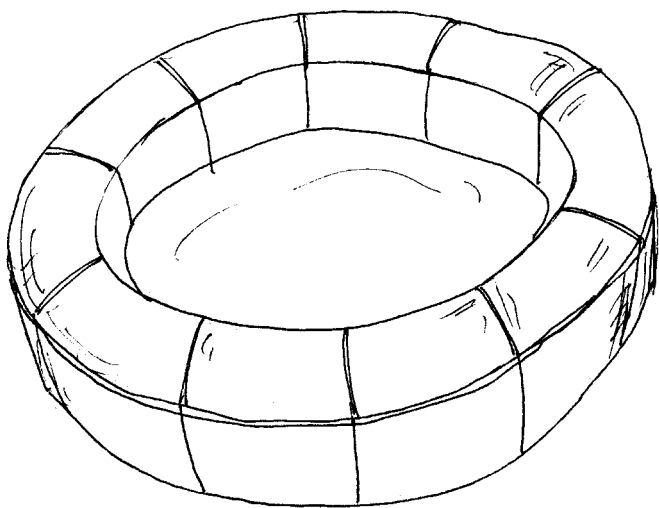


校园读书活动推荐阅读精品

王尔德童话(下)

(英)王尔德 著

郑少一 编



远方出版社

图书在版编目(CIP)数据

王尔德童话. 下/郑少一编. —呼和浩特: 远方出版社, 2007. 7

(校园读书活动推荐阅读精品)

ISBN 978-7-80723-136-3

I. 王… II. 郑… III. 童话—作品集—英国—近代 IV. I561.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 103851 号

校园读书活动推荐阅读精品 王尔德童话(下)

著	者	王尔德(英)
编	者	郑少一
出	版	远方出版社
社	址	呼和浩特市乌兰察布东路 666 号
邮	编	010010
发	行	新华书店
印	刷	北京市朝教印刷厂
开	本	850mm×1168mm 1/32
印	张	110
字	数	1100 千
版	次	2007 年 7 月第 1 版
印	次	2007 年 7 月第 1 次印刷
印	数	3000
标准书号	ISBN 978-7-80723-136-3	
总 定 价	385.00 元(共 20 册)	

远方版图书, 版权所有, 侵权必究。

远方版图书, 印装错误请与印刷厂退换。

前 言

我们每个人都有值得回忆的美好童年，而童话寓言故事就是这些记忆中的一部分。它让我们拥有了一个充满幻想的天空，在我们幼小的心灵中种下了善恶是非观念的种子。童话寓言是世界文学宝库中一颗璀璨夺目的明珠，以其丰富的想象、美丽的憧憬、善良的心灵和高尚的情操启迪着每一个孩子的心扉。

基于童话寓言对孩子们的心志有着深远的启迪和感染作用，我们组织编写了这套《校园读书活动推荐阅读精品》丛书。书中汇集了安徒生童话、格林童话、伊索寓言、绿野仙踪等著名童话和寓言故事，从这些故事中，我们可以看到作者的艰辛、智慧、热情和希望。在编写过程中，我们加入了重点词语的相关注释，并配有情景插图，以便让孩子们更加身临其境地

感受故事情节的跌宕起伏，体味童话王国里的真善美，让心灵在故事潜移默化的影响中成长。

漫步这个童话寓言的文字国度，你会不会惦记着小红帽是否安全脱险，王子能不能捡到灰姑娘的水晶鞋，狠毒的继母是不是把白雪公主杀死了，狼为什么蛮不讲理地要吃掉小羊……带着这些好奇与疑问来阅读本套丛书，她将把你带入色彩斑斓、瑰丽奇幻的童话寓言王国，留恋其中，乐不思蜀。

那好，还等什么呢？现在就开始吧。

编 者



Yu Fu He Ta De Ling Hun

渔夫和他的灵魂

..... 1

Xing Hai

星孩

..... 107



Yu Fu He Ta De Ling Hun
渔夫和他的灵魂

嘟嘟熊风向标



一位年轻的渔夫打到一条漂亮的美人鱼，不由自主地爱上了她，但是美人鱼说只有渔夫抛弃自己的灵魂才可以和他相爱，于是年轻的渔夫照做了。渔夫的灵魂便开始四处游荡……

乖乖兔小标签



渔夫 美人鱼 神父 灵魂 善恶



zì yán zì yǔ
自 言 自 语：
自己一个人低
声嘀咕。

每天晚上年轻的渔夫都要出海去打鱼，把他的网撒到海里去。

风从陆地上吹来的时候，他便什么也捕不到，或者最多只能捉到一小点，因为那是一种凶猛的长着黑翅膀的风，就连巨浪也跳起来欢迎它。不过当风朝岸上吹来的时候，鱼儿们便从深海里浮上来，游到他的网里，他把抓来的鱼带到市场上去卖掉。

每天晚上他都出海打鱼。有一天晚上，收网的时候，网重得很，他差一点没能把网给拖上船来。他笑了，自言自语地说：“我一定是把所有游动的鱼都给捕住



cǎi yóu

彩 釉：多种
颜色的釉料。

了，要不就是把人们当成是奇迹的什么怪物给弄进了网中，再不然就是伟大的女王喜欢的那种可怕的东西。”他使出浑身的劲紧紧地拉着这根粗绳子，直到手臂上长长的血管给拉得冒了起来，就像绕在铜制花瓶上的蓝色彩釉的条纹一样。他又使劲地拽细绳，近了，那个扁平的软木浮圈越来越近了，网终于升出了水面。

不过，网里面既没有一尾鱼，也没有什么怪物，或任何可怕的东西，只有一个熟睡的小美人鱼躺在里面。

她的头发像是湿淋淋的金羊毛，而每一根头发都如同放在玻璃杯中的细金线。她的身体白得跟象牙一样，她的尾巴如同银子和珍珠的颜色。银色和珍珠色就

是她的尾巴，翠绿的海草缠绕着它；她的耳朵像贝壳，她的嘴唇像珊瑚。冰凉的波浪冲击着她的胸膛，海盐在她的眼皮上闪闪发光。



jīng tàn

惊叹：惊奇
赞叹。

jīng kǒng

惊恐：惊
慌害怕。

她有多美啊，年轻的渔夫一见到她，就充满了惊叹。他伸出手去把渔网拉到自己身边，并俯下身去，把她搂在自己的怀中。他挨着她的时候，她像受惊的海鸥一样大叫了一声，就醒了，她用紫水晶般的眼睛惊恐地望着他，还挣扎着想脱身逃走。可他却紧紧地抱着她，不甘心就这样放她走。

她看见自己已无法逃脱时，便哭了起来，并说道：“我求求你放了我，我是国王唯一的女儿，我父亲年纪大了，身边没有别的亲人。”

可是年轻的渔夫却回答说：“我不会放你走的，除非你答应我不论我什么时候叫你，你都要来为我唱歌，因为鱼儿都喜欢听

美人鱼的歌声,这样我的网就会装满了。”

“如果我答应了你,你真的会放我走吗?”美人鱼哭着说。

“我一定会放你走的,”年轻的渔夫回答说。

于是她照他所希望的那样做了保证,并以美人鱼的誓言诅了咒。他从她身上松开了胳膊,她带着一种莫名的恐惧颤抖着,沉入到海水中去了。

每天晚上只要年轻的渔夫外出打鱼,都要唤来美人鱼,她便从海水中冒出来,为他唱歌。海豚们在她的周围游来游去,海鸥们在她的头顶上空盘旋着。

她唱了一首美妙无比的歌。因为她唱的是自己同伴的故事。

他们赶着牲口从一个山洞

pán xuán
盘 旋 :

①旋转。②来回往复。



pān fù

攀附：援引而上；附着东西往上爬，比喻投靠有权势的人，以求升官发财或得到某种好处。

来到另一个山洞，肩头上扛着小牛犊；她还唱起了半人半鱼的海神们，他们长着绿色的长胡须，毛茸茸的胸膛，每当国王经过的时候，就吹响螺旋形的海螺；她唱到了国王的宫殿，那全部都是用宝石造成的，屋顶用透明的绿宝石盖成，道路由发光的珍珠铺就；她唱到了海中的花园，那里有巨大的珊瑚大扇整天都在舞动着，鱼儿像银鸟似的穿来游去，秋牡丹攀附在岩石上，粉红色的石竹在黄沙中发出幼芽。她唱起了那些来自北海底部的大白鲸，它们的缚上挂着尖尖的冰柱，她唱到了那些会讲动人故事的女妖们，她们的故事实在奇妙，过往的盲人们不得不用蜡来堵住自己的耳朵，以免听到她们

dòng jiāng

冻 僵：

由于冷冻而引起的麻木，无感觉。

讲的故事，而跳入大海失去性命；她还唱到那些有着高高桅杆的沉船，冻僵的水手们紧抱着帆缆，青花鱼通过开着的舱门游进游出；她唱到了那些小螺蛳，他们都是伟大的旅行家，粘贴在船的龙骨上把世界游了个遍；她唱到了住在悬崖边的乌贼鱼，伸出它们那些长长的黑手臂，只要它们愿意，随时可以叫黑夜降临；她还唱到了鹦鹉螺，她有一艘用猫眼石刻出来的属于她自己的小船，用一张丝绸帆去航行；她唱起那些弹着竖琴的雄性美人鱼，他们可以让大海怪进入梦乡；她唱到一群小孩子，他们捉住滑溜溜的海豚，笑着骑在它们身上；她又唱起了美人鱼，她们躺在白色的泡沫中，伸出手臂向

yī wǎng dǎ jìn
一 网 打 尽：
比喻全部抓住
彻底肃清。

水手们挥动；她唱到了那些身体长得弯弯的海狮，以及长着飘动的鬃毛的海马。

在她唱的时候，所有的金枪鱼都从水底下窜上来听她的歌声，年轻的渔夫在它们的四周撒下网，把它们一网打尽，网外的鱼又被他用渔叉给捉住了。等他的船装满了以后，美人鱼便朝他笑笑，然后就沉入到水底下去了。

然而，她却不愿游近他身旁，让他摸到她。他经常呼唤她，并恳求她，可她就是不愿意；只要他想捉住她时，她便像一头海豹似的，一下子窜入水中，而且那一整天他再也看不见她了。日复一日，他觉得她的歌声越来越动听了。

她的歌声是那么的美妙，连

huó jì

活计：①过去专指手艺或缝纫、刺绣等。
②现在泛指各种体力劳动。
③生计，也指维持生活。

他也听得常忘了渔网和手中的活计，甚至连本行也忘了。金枪鱼成群地游过来，带着朱红色的鳍和突出的金眼，可是他却没有去留意它们。他的渔叉也闲在一边，他那柳条篮子里面也是空空的。他张着嘴巴，瞪着惊异的眼睛，呆呆地坐在船上听着，一直听到茫茫海雾笼罩在他的四周，游荡的月亮用银白的光辉撒满他褐色的身躯。

有一天晚上，他把她唤来，说道：“小美人鱼，小美人鱼，我爱你，让我做你的新郎吧，因为我太爱你了。”

然而美人鱼却摇摇头。“你有一个人灵魂，”她回答说，“如果你肯送走你的灵魂，那我才会爱上你。”



年轻的渔夫对自己说：“我的灵魂对我有什么用呢？我看不见它，我也摸不着它，我更不了解它。我一定要把它从我身上拿走，这样我就会非常开心了。”

接着他发出了幸福的狂叫声，并在彩色的船上站起身来，朝美人鱼伸出了胳膊。“我会把我的灵魂送走的，”他大声说，“你做我的新娘吧，我来做你的新郎，在大海的底部我们共同生活在一起，凡是你歌里唱过的都领我去看一看，凡是你希望的我都尽力去做，我们生活在一起永不分开。”

小美人鱼高兴地笑了，并把脸藏在自己的双手中。

“不过我如何才能把灵魂送走呢？”年轻的渔夫大声说，“告诉我我该怎样做，噢，我一定会

